Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 85 (1988)
Heft: 9

Rubrik: Conseils aux débutants

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CONSEILS AUX DÉBUTANTS

Septembre 1988

La saison apicole va se terminer au cours de ce mois. Elle restera gravée dans nos mémoires pour ses maigres résultats.

Les journées chaudes d'août ponctuées de nuits froides ont été incapables de renverser une situation bien compromise. Si les extracteurs tournent à vide, ils ne risquent pas de trop chauffer... Quoi qu'il en soit, nous devrons penser à nos abeilles en leur préparant un hivernage adéquat.

Le nourrissement d'hiver est donné durant le mois d'août et est en principe terminé. Toutefois, quelques litres de sirop pourraient être encore distribués afin de compléter la ration d'hivernage.

Lorsque le dernier couvain sera éclos, on pourra donner ce reste de nourriture qui sera absorbée en premier, en y ajoutant, si nous craignons le noséma, une dose de Fumidil B selon les prescriptions du fabricant. Les populations vont d'abord consommer cette dernière quantité de sirop et de ce fait seront soignées contre la nosémose avant l'hivernage.

N'oublions pas la varroase, en prenant soin de mettre un lange sous chaque colonie. Ainsi nous pourrons déceler à temps au printemps une toujours possible infection de cet acarien si redouté.

Pour ceux d'entre nous qui sont dans des zones déjà atteintes, mes recommandations sont inutiles, car ils sont sous contrôle des services vétérinaires et de ce fait soumis à une réglementation leur dictant l'attitude à tenir en pareille circonstance.

Les colonies fortes entreront en hivernage sur huit ou neuf cadres, les plus faibles sur six ou sept. Il faut resserrer la colonie sur les cadres occupés entre les planchettes de partition. Calfeutrer ou non, selon vos habitudes. Les coussins nourrisseurs seront débarrassés de leur réservoir et remplis d'isolation. Les nourrisseurs en plastique couvrant toute la ruche seront enlevés, à cause de la condensation, et remplacés par des coussins isolants.

L'estimation des provisions a déjà été suffisamment développée, mais pour mémoire je dirai qu'un cadre de corps de ruche DB entièrement plein pèse environ 3 kg 750. Un cadre BJ pèse quant à lui 2 kg 250 environ. Nous savons que pour un bon hivernage, une ruche DB doit posséder 16 à 18 kg de provisions et qu'une colonie dans une ruche BJ n'aura besoin que de 12 à 14 kg pour passer l'hiver.

Le sirop se prépare avec 10 kg de sucre dissous dans 6 à 8 litres d'eau ; il faut ainsi 15 à 16 litres de cette nourriture pour faire 10 kg de provisions.

Si nous devons compléter les provisions en administrant du sirop, soyons prudents, car le pillage est à redouter. Pour le prévenir, nous devons diminuer les ouvertures pour aider les abeilles gardiennes à accomplir leur mission.

Les diverses conditions énumérées une fois remplies, elles seront garantes d'un hivernage normal et d'un bon départ au printemps prochain. Ainsi la vie continue, porteuse de promesses, de foi en l'avenir, de foi en l'homme et de son amie de toujours, l'abeille.

En cette année 1988, la récolte, récompense de tant d'efforts, n'a pas suivi. Mais la satisfaction du travail accompli est déjà une récompense en soi, car elle libère l'esprit.

A bientôt!

Evolène, le 11 août 1988. **Robert Fauchère**

À VENDRE

5 installations complètes pour rucher; socles en béton avec gondoles pour l'eau; traverses béton armé, long. 3 m. Le tout Fr. 500.—.

André Rappaz, 1902 Evionnaz
Tél. (026) 8 41 98

À VENDRE

11 ruches DB 10 cadres complètes, Fr. 120.— pièce.
Ruchettes à 6 cadres.

Robert Eggen, 1852 Roche
Tél. (021) 960 34 85

À VENDRE

cause décès, 3 ruches DT, 12 hausses bâties, 13 kg de cire gaufrée, extracteur 8 cadres avec moteur, maturateur, etc.

Mme Camille Miaz
1261 Chéserex
Tél. (022) 69 13 95.

À VENDRE

L'âge aidant, je vends mon matériel apicole, dont un très beau pavillon de 36 colonies DB.
Ruches vides et tout le restant.

G. Humair, 1134 Chigny
Tél. (021) 801 32 53.